

## いすみ鉄道と養老鉄道の姉妹鉄道提携を行います！

いすみ鉄道と養老鉄道では、平成29年10月1日（日）に姉妹鉄道協定を締結します。

これは、いすみ鉄道の本社がある千葉県大多喜町が名所「養老渓谷」を有し、養老鉄道が沿線に「養老の滝」を有することから、「養老つながり」として提携するもので、2017年が日本の元号が「養老」に改元されて1300年目を迎える年であることにちなみ、両鉄道が地域住民の大切な移動手段として存続していくとともに、貴重な地域資源として愛され利用してもらうための各種活性化策等に連携して取り組んでいくことを目的としています。

これを記念し、締結式の開催や記念乗車券等を発売いたします。

詳細は、別紙のとおりです。



いすみ鉄道・鳥塚社長（左）と養老鉄道・都司社長（右）

本件に関するお問い合わせは、  
いすみ鉄道株式会社 総務部  
部長 長谷川 俊 則 （TEL：0470-82-2161）  
養老鉄道株式会社 鉄道営業部 総務企画課  
課長 村 上 慶 晃 （TEL：0584-78-3400）  
までお願いします。

本資料配布先：（養老鉄道での配布先）

大垣市政記者クラブ、桑名市政記者クラブ、海津市政記者クラブ、東海交通研究会  
（いすみ鉄道での配布先）

夷隅地域報道機関支局各社（7社）

# 別紙

## I. 姉妹鉄道協定締結式（平成29年度大垣市のりものフェア）

- 1 と き 平成29年10月1日（日） 11:45～12:00
- 2 と ころ 大垣駅通り 元気ハツラツ市 新大橋ステージ（大垣駅南側）
- 3 内 容

時間	新大橋ステージ進行内容
11:45～11:47	(1) 出席者紹介、趣旨説明（元気ハツラツ市の司会者）
11:47～11:49	(2) 協定締結（協定書に署名し交換） ① いすみ鉄道㈱ 代表取締役社長 鳥塚 亮 ② 養老鉄道㈱ 代表取締役社長 都司 尚
11:49～11:59	(3) あいさつ ① いすみ鉄道㈱ 代表取締役社長 鳥塚 亮 ② 養老鉄道㈱ 代表取締役社長 都司 尚 ③ 養老鉄道活性化協議会 会長 大垣市長 小川 敏
11:59～12:00	(4) 記念撮影 ① いすみ鉄道㈱ 代表取締役社長 鳥塚 亮 ② 養老鉄道㈱ 代表取締役社長 都司 尚 ③ 養老鉄道活性化協議会 会長 大垣市長 小川 敏

※小川市長は、オブザーバーとして参加する。

## II. 記念ヘッドマークの取付け

- 1 内 容 昭和風デザインのヘッドマークを、いすみ鉄道および養老鉄道の列車に取り付けます。
- 2 取付日および取付列車

（いすみ鉄道）

取付日：平成29年10月1日（日）、その他任意の日

取付列車：急行列車またはキハ20

（養老鉄道）

取付日：平成29年10月1日（日）～10月31日（火）

取付列車：養老鉄道定期列車のうち一部列車

※運用等の都合により、丸型特殊看板を取り付けた列車が運転されない日もあります。

- 3 デザインおよび取付イメージ



いすみ鉄道



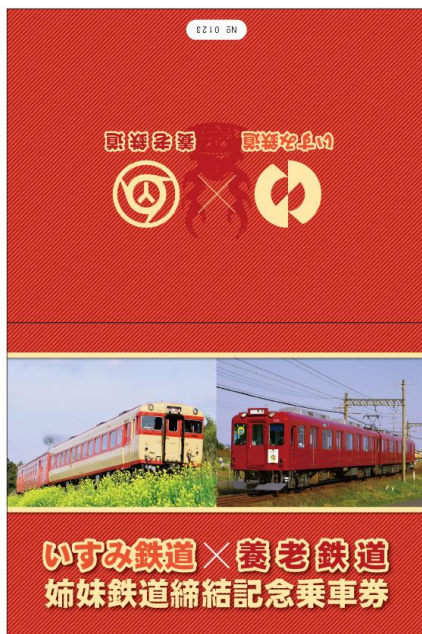
養老鉄道



ヘッドマーク

### Ⅲ. 姉妹鉄道締結記念乗車券の発売

- 1 内 容 養老鉄道の「養老⇒桑名」の硬券乗車券と、いすみ鉄道・小湊鉄道の「大原⇒養老溪谷」の硬券乗車券を、記念台紙にセットしたもの
- 2 発売額 1,500円（税込み、大人のみ）
- 3 発売箇所 (いすみ鉄道) 大多喜駅、国吉駅、大原駅  
(養老鉄道) 大垣駅、西大垣駅、養老駅
- 4 発売開始日 平成29年10月7日（土）
- 5 様 式



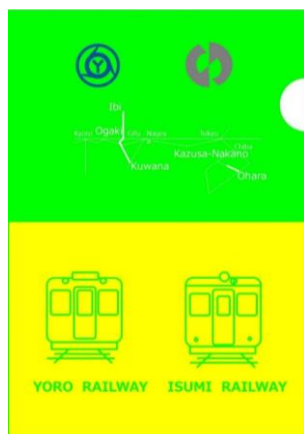
表面



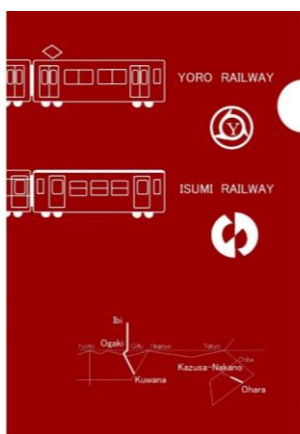
裏面

### Ⅳ. 姉妹鉄道締結記念クリアファイルの発売

- 1 内 容 養老鉄道といすみ鉄道をイメージしたクリアファイルの2種類のセット (養老鉄道クリアファイルと同コンセプトのデザイン)
- 2 発売額 2枚組 600円（税込み）
- 3 発売箇所 (いすみ鉄道) 大多喜駅、国吉駅、大原駅  
(養老鉄道) 大垣駅、西大垣駅、養老駅、揖斐駅、多度駅、駒野駅、下深谷駅
- 4 発売開始日 平成29年10月7日（土）  
※平成29年10月1日（日）に大垣駅前通りにて開催される「大垣市のりものフェア」での養老鉄道ブース等において先行販売いたします。
- 5 デザイン



クリアファイル2枚セット



(参考) 養老鉄道クリアファイル

## (参考1) 会社概要

### (1) いすみ鉄道(株)

- ① 所在地 千葉県夷隅郡大多喜町
- ② 設立 昭和62年7月7日
- ③ 事業形態 第一種鉄道事業者（国鉄からの転換）
- ④ 路線等 26.8km 14駅 大原駅～上総中野駅
- ⑤ 沿線市町 大多喜町、いすみ市
- ⑥ 主要株主 千葉県、大多喜町、いすみ市、小湊鐵道(株)、(株)千葉銀行
- ⑦ その他 沿線に養老溪谷、養老溪谷温泉郷がある。  
平成26年10月28日に、地域の足を守っていくために観光鉄道化を目指し、路線の長さや沿線の景色などに共通点のある台湾の臺灣鐵路管理局の集集線との姉妹鉄道提携を締結した。鳥塚社長は、平成28年7月25日に大垣地域活性化セミナーで講師を務めた。  
(主催：大垣共立銀行、大垣西濃信用金庫)

### (2) 養老鐵道(株)

- ① 所在地 岐阜県大垣市
- ② 設立 平成19年2月14日  
※平成19年10月1日に近鉄養老線を上下分離（事業形態の変更）して運営開始
- ③ 事業形態 第二種鉄道事業者：養老鐵道(株)  
第三種鉄道事業者：近畿日本鐵道(株)
- ④ 路線等 57.5km 27駅 桑名駅～揖斐駅
- ⑤ 沿線市町 大垣市、桑名市、海津市、養老町、神戸町、池田町、揖斐川町
- ⑥ 主要株主 近畿日本鐵道(株)
- ⑦ その他 沿線に養老の滝がある。  
平成30年1月1日の事業形態の変更を目指している。  
第二種鉄道事業者：養老鐵道(株) → 養老鐵道(株)  
第三種鉄道事業者：近畿日本鐵道(株) → (一社) 養老線管理機構

## (参考2) 平成29年度大垣市のりものフェア

### 1 目的

「バスの日」(9月20日)、「鉄道の日」(10月14日)にちなんだイベントとして実施し、バス・鉄道など公共交通を担う乗り物に親しみを持っていただき、公共交通の啓発・利用促進につなげます。

また、乗り物を通じた交通安全や、防災に関する啓発を行い、安全・安心のまちづくりの推進にも努めます。

- 2 開催日 平成29年10月1日(日) 10:00～15:00  
※雨天決行  
※元気ハツラツ市と同時開催
- 3 ところ 大垣駅通り(元気ハツラツ市会場内)
- 4 主催 大垣市地域公共交通会議(事務局：大垣市生活環境部生活安全課)

## 5 事業内容

### (1) 鉄道関係

① ローカル鉄道グッズや関係市町特産品の販売

岐 阜 県：養老鉄道、樽見鉄道、長良川鉄道、明知鉄道

愛 知 県：愛知環状鉄道

三 重 県：伊勢鉄道、四日市あすなろう鉄道

千 葉 県：いすみ鉄道

和歌山県：和歌山電鐵

※買物をされた方及び養老鉄道10周年記念フリー切符を提示された方は、ロカ鉄道グッズやオリジナル缶バッジ等の当たるガラガラ抽選会に参加できる

② 子どもなりきり車掌（鉄道タペストリー前で制服を着用して記念撮影）

③ 鉄道DVD上映

④ だいこう電車「養老鉄道バージョン」の運行（大垣工業高校）※お披露目となる

⑤ ゆるキャラ着ぐるみ（和歌山電鉄「スーパー駅長たま代行」） ※登場時間は未定

⑥ TAMA VAN（和歌山電鉄ラッピング営業車）

### (2) バス関係

① バス車両展示（名阪近鉄バス 大型1台、中型1台）

② 子どもなりきり運転手（制服を着用して記念撮影）

③ ノンステップバス乗車体験、バスの乗り方案内

④ バスグッズの販売

### (3) 交通安全関係

① パトカー、白バイ展示

② 子どもなりきり警察官（制服を着用して記念撮影）

③ 交通安全グッズの配付

④ 模擬衝突体験車によるシートベルト効果体験（JAF）

### (4) 防災関係

① 消防団車両展示

② 子どもなりきり消防士（制服を着用して記念撮影）

③ 煙体験